



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVIII

SARAJEVO, 22.05.2023.

BROJ/NUMBER 1

## POSLOVNE STATISTIKE BUSINESS STATISTICS

### GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, PRVO TROMJESEČJE 2023. CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2023

Vrijednost novih narudžbi u prvom tromjesečju 2023. godine manja je za 27,0% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine.

*Value of new orders in first quarter of 2023 decreased by 27.0% compared to the same period of previous year.*

Vrijednost izvršenih radova u prvom tromjesečju 2023. godine manja je za 4,5% u odnosu na isto tromjesečje 2022. godine.

*Value of construction works done in first quarter of 2023 decreased by 4.5% compared to the same quarter of 2022.*

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvom tromjesečju 2023. 42,2% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 57,8% radova na objekte niskogradnje.

*Out of total value of construction works done in first quarter of 2023, 42.2% of works is related to Buildings and 57.8% on Civil engineering works.*

#### Tablica 1. Indeksi građevinskih radova u inozemstvu

Table 1. Construction works indices abroad

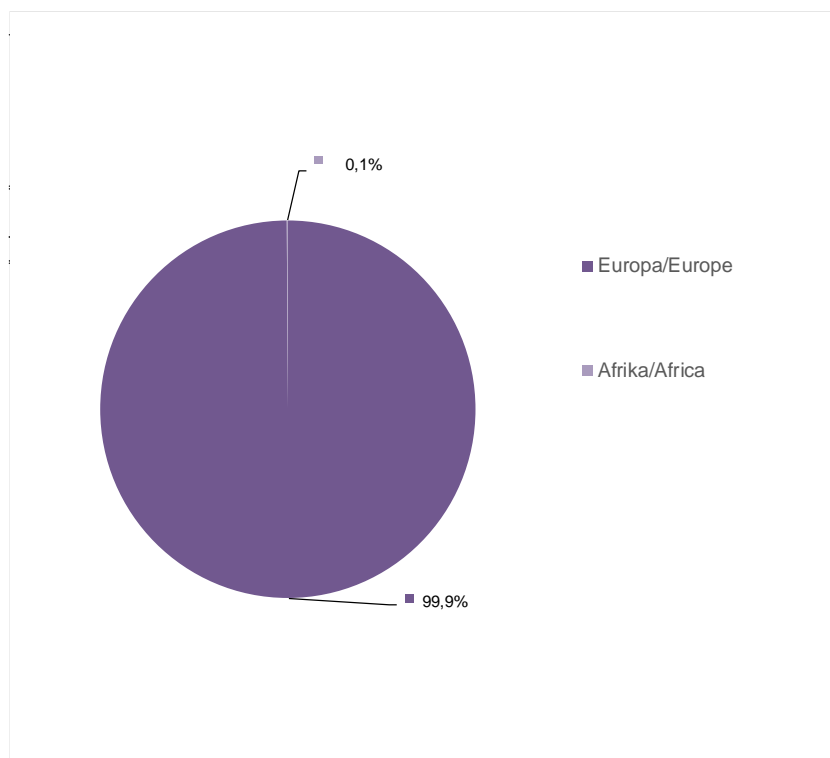
Prvo tromjesečje 2023/ First quarter 2023				
	I Q 2023 IVQ 2022	I Q 2023 I Q 2022	I Q 2023 Ø 2022	
Vrijednost novih narudžbi	121,0	73,0	105,4	<i>Value of new orders</i>
Vrijednost izvršenih radova	73,0	95,5	74,9	<i>Value of performed construction works</i>
Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu	87,3	83,8	89,6	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Ostvareni sati rada	76,8	67,6	79,0	<i>Hours worked</i>

**Tablica 2. Vrijednosti novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inozemstvu, prvo tromjesečje 2023. godine**

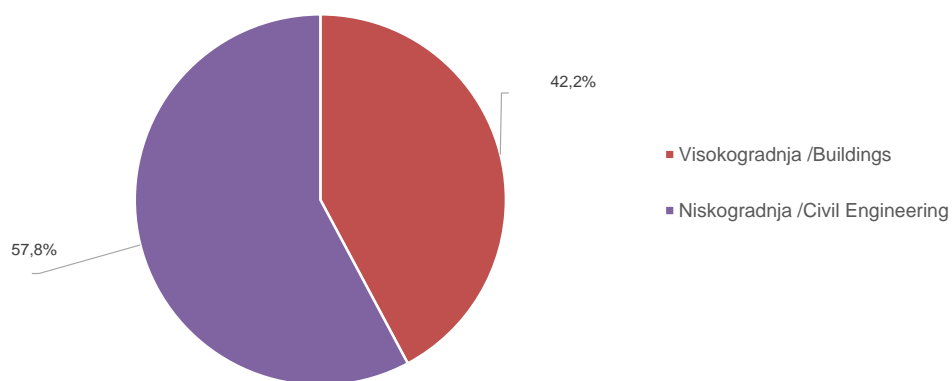
*Table 2. Value of new orders, performed construction works and average number of workers employed abroad, first quarter 2023*

I Q 2023	Vrijednost novih narudžbi '000 KM <i>Value of new contracts '000 KM</i>	Vrijednost izvršenih radova, '000 KM <i>Values of construction works done, '000 KM</i>			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada <i>Average number of workers and hours worked on sites</i>				
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/ of that		ukupno odrađeni sati <i>Total of hours worked</i>	
						rukovodioci i administracija <i>Managerial clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>		
<b>UKUPNO</b>	<b>36 425</b>	<b>22 426</b>	<b>9 462</b>	<b>12 964</b>	<b>486</b>	<b>24</b>	<b>462</b>	<b>120 240</b>	<b>TOTAL</b>
<b>EUROPA</b>	<b>36 425</b>	<b>22 405</b>	<b>9 462</b>	<b>12 943</b>	<b>479</b>	<b>23</b>	<b>456</b>	<b>118 800</b>	<b>EUROPE</b>
Albanija	3 414	3 414	0	3 414	6	1	5	1 260	<i>Albania</i>
Austrija	298	298	298	0	10	1	9	2 029	<i>Austria</i>
Crna Gora	155	869	0	869	20	2	18	4 910	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	15 195	4 235	368	3 867	155	4	151	38 430	<i>Croatia</i>
Njemačka	11 758	5 213	4 947	266	120	5	115	31 202	<i>Germany</i>
Sjeverna Makedonija	439	439	0	439	10	1	9	2 129	<i>North Macedonia</i>
Slovenija	3 593	3 593	0	3 593	59	3	56	12 720	<i>Slovenia</i>
Srbija	1 573	4 344	3 849	495	99	6	93	26 120	<i>Serbia</i>
<b>AFRIKA</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>1 440</b>	<b>AFRICA</b>
Alžir	0	21	0	21	5	1	4	960	<i>Algerie</i>
Libija	0	0	0	0	2	0	2	480	<i>Libya</i>

**Graf 1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH RADOVA, PRVO TROMJESEČJE 2023., % UČEŠĆE**  
*Figure 1 VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS, FIRST QUARTER 2023, % SHARE*



**Graf 2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, PRVO TROMJESEČJE 2023., % UČEŠĆE**  
*Figure 2 PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2023, % SHARE*



**Tablica 3. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, prvo tromjesečje 2023. i 2022.***Table 3. The value of performed construction works abroad, first quarter 2023 and 2022*

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM <i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>I Q 2023</b>	<b>22 426</b>	<b>9 462</b>	<b>12 964</b>	<b>TOTAL</b>
	<b>I Q 2022</b>	<b>23 490</b>	<b>8 262</b>	<b>15 228</b>	
<b>EUROPA</b>	<b>I Q 2023</b>	<b>22 405</b>	<b>9 462</b>	<b>12 943</b>	<b>EUROPE</b>
	<b>I Q 2022</b>	<b>23 310</b>	<b>8 262</b>	<b>15 048</b>	
Albanija	I Q 2023	3 414	0	3 414	Albania
	I Q 2022	0	0	0	
Austrija	I Q 2023	298	298	0	Austria
	I Q 2022	527	527	0	
Crna Gora	I Q 2023	869	0	869	Montenegro
	I Q 2022	773	384	389	
Hrvatska	I Q 2023	4 235	368	3 867	Croatia
	I Q 2022	9 331	2 294	7 037	
Njemačka	I Q 2023	5 213	4 947	266	Germany
	I Q 2022	1 520	0	1 520	
Sjeverna Makedonija	I Q 2023	439	0	439	North Macedonia
	I Q 2022	149	0	149	
Slovenija	I Q 2023	3 593	0	3 593	Slovenia
	I Q 2022	3 151	351	2 800	
Srbija	I Q 2023	4 344	3 849	495	Serbia
	I Q 2022	6 916	4 706	2 210	
<b>AFRIKA</b>	<b>I Q 2023</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>AFRICA</b>
	<b>I Q 2022</b>	<b>180</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	
Alžir	I Q 2023	21	0	21	Algerie
	I Q 2022	0	0	0	
Libija	I Q 2023	0	0	0	Libya
	I Q 2022	180	0	180	

**Tabelica 4. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, prvo tromjesečje 2023. i 2022.**

*Table 4. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, first quarter 2023 and 2022*

	IQ 2023 IQ 2022			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
<b>UKUPNO</b>	95,5	114,5	85,1	<i>TOTAL</i>
<b>EUROPA</b>	96,1	114,5	86,0	<i>EUROPE</i>
Austrija	56,5	56,5	-	<i>Austria</i>
Crna Gora	112,4	-	223,4	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	45,4	16,0	55,0	<i>Croatia</i>
Njemačka	300 <sup>1)</sup>	-	17,5	<i>Germany</i>
Sjeverna Makedonija	294,6	-	294,6	<i>North Macedonia</i>
Slovenija	114,0	-	128,3	<i>Slovenia</i>
Srbija	62,8	81,8	22,4	<i>Serbia</i>
<b>AFRIKA</b>	11,7	-	11,7	<i>AFRICA</i>

<sup>1)</sup> Indeks veći od 300 / *Index higher than 300*

**Tablica 5. Izvršeni građevinski radovi u inozemstvu po zemljama i vrsti radova, prvo tromjesečje 2023. % učešće**

*Table 5. Performed construction abroad by countries and types of works, first quarter 2023, % share*

	% učešće po zemljama <i>% share by countries</i>			% učešće po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	42,2	57,8	<i>TOTAL</i>
<b>EUROPA</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	35,2	64,8	<i>EUROPE</i>
Albanija	15,2	0,0	26,3	<b>100,0</b>	0,0	100,0	<i>Albania</i>
Austrija	1,3	3,1	0,0	<b>100,0</b>	100,0	0,0	<i>Austria</i>
Crna Gora	3,9	0,0	6,7	<b>100,0</b>	0,0	100,0	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	18,9	3,9	29,8	<b>100,0</b>	8,7	91,3	<i>Croatia</i>
Njemačka	23,2	52,3	2,1	<b>100,0</b>	94,9	5,1	<i>Germany</i>
Sjeverna Makedonija	2,0	0,0	3,4	<b>100,0</b>	0,0	100,0	<i>North Macedonia</i>
Slovenija	16,0	0,0	27,7	<b>100,0</b>	0,0	100,0	<i>Slovenia</i>
Srbija	19,4	40,7	3,8	<b>100,0</b>	100,0	0,0	<i>Serbia</i>
<b>AFRIKA</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>100,0</b>	<b>0,0</b>	<b>100,0</b>	<i>AFRICA</i>
Alžir	0,1	0,0	0,2	<b>100,0</b>	0,0	100,0	<i>Algerie</i>

Tromjesečnim izvješćem o građevinskim radovima u inozemstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inozemstvu.

### Izvještajne jedinice

Izvještajne jedinice su poduzeća registrirana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inozemstvu kao i poduzeća koja nisu registrirana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inozemstvu.

### Sadržaj priopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom razdoblju tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni.

### Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom tromjesečju sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inozemstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inozemnim investitorom ili sa nekim drugim domaćim poduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inozemnog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta:  
1 američki dolar (\$) = 1,833705 KM (tečajna lista broj 259. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2022. godine).

*Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.*

### Reporting units

*Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.*

### Content of press release

*Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.*

### Definitions

*Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.*

*New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.*

*Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 259 of 31.12.2022. (1 USD = 1,833705 KM).*

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Velimir Jukić, pomoćnik ravnateljice za poslovne statistike**  
*Velimir Jukić, Assistant Director of Business Statistics*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković**  
*Prepared by: Mr. Fahir Kanlić and Mrs. Anita Brković*

